

Byla C-503/22**Prašymas priimti prejudicinį sprendimą****Gavimo data:**

2022 m. liepos 22 d.

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas:

Conseil d'État (Prancūzija)

Nutarties dėl prašymo priimti prejudicinį sprendimą priėmimo data:

2022 m. liepos 22 d.

Pareiškėja:

Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)

Atsakovė:

Ministère de l'Agriculture et de la Souveraineté alimentaire

CONSEIL D'ÉTAT (Valstybės Taryba),
veikianti kaip ginčus nagrinėjanti institucija,

<...>

**ASSOCIATION
INTERPROFESSIONNELLE DES
FRUITS ET LEGUMES FRAIS**

<...>

Atsižvelgdama į šį procesą:

Skunde ir dublike, kurie 2021 m. kovo 5 d. ir 2022 m. liepos 8 d. įregistruoti Conseil d'État (Valstybės Taryba) ginčų skyriaus sekretoriате, *Association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)* (Tarpšakinė šviežių vaisių ir daržovių asociacija) Conseil d'État prašo:

1) dėl įgaliojimų viršijimo panaikinti 2020 m. lapkričio 20 d. sprendimą, kuriuo žemės ūkio ir maisto ministras atsisakė išplėsti *Interfel* sudaryto tarpšakinio susitarimo dėl „Obuolys – kalibras pagal svorį“ prekybos taisyklių 2021–

2023 prekybos metais taikymą, ir jo sprendimą, kuriuo implicitiškai atmestas prašymas persvarstyti šį atsisakymą;

2) vadovaujantis *code de justice administrative* (Administracinių teismų kodeksas) L. 911-1 straipsniu, įpareigoti žemės ūkio ir maisto ministrą per vieną mėnesį nuo pranešimo apie *Conseil d'État* sprendimą paskelbti pranešimą apie numanomą sprendimą išplėsti tarpšakinio susitarimo taikymą;

<...>

Ji teigia, kad:

- 2020 m. lapkričio 20 d. sprendimas yra nepakankamai motyvuotas ir todėl buvo pažeista *code rural et de la pêche maritime* (Kaimo ir jūrų žuvininkystės kodeksas) L. 632-4 straipsnio paskutinė pastraipa;
- 2020 m. lapkričio 20 d. sprendimą priėmė kompetencijos neturinti institucija;
- 2020 m. lapkričio 20 d. sprendimas atsisakyti yra neteisėtas, nes buvo priimtas pasibaigus *code rural et de la pêche maritime* (Žemės ūkio ir jūrų žuvininkystės kodeksas) L. 632-4 straipsnyje numatytam nagrinėjimo terminui;
- atsisakius išplėsti taikymo sritį buvo pažeisti teisinio saugumo ir teisėtų lūkesčių apsaugos principai;
- atsisakius išplėsti taikymo sritį buvo piktnaudžiaujama įgaliojimais, nes administracija vykdė tinkamumo, o ne teisėtumo kontrolę;
- atsisakius išplėsti taikymo sritį buvo padaryta akivaizdi vertinimo klaida, nes nebuvo atsižvelgta į susitarime numatytų kokybinių apribojimų pateisinimo pagrindus;

2022 m. balandžio 22 d. įregistruotame atsiliepime į skundą *ministre de l'agriculture et de l'alimentation* (žemės ūkio ir maisto ministras) prašo skundą atmesti. Jis teigia, kad pareiškėjos nurodyti pagrindai yra nepagrįsti.

<...>

Atsižvelgdama į:

- 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1308/2013;
- 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 543/2011;
- 2018 m. liepos 12 d. Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) Nr. 2019/428;

– <...>

Kadangi:

- 1 Iš byloje esančių dokumentų matyti, kad 2020 m. birželio 10 d. *association interprofessionnelle des fruits et légumes frais (Interfel)*, pagal Kaimo ir jūrų žvejybos kodekso L. 632-1 straipsnį pripažinta žemės ūkio tarpšakinė organizacija, sudarė tarpšakinį susitarimą dėl „Obuolys – kalibras pagal svorį“ prekybos taisyklių 2021–2023 prekybos metais. 2020 m. liepos 2 d. raštu, gautu 2020 m. liepos 7 d., *Interfel* asociacija kreipėsi į žemės ūkio ir maisto ministrą su prašymu išplėsti šio susitarimo taikymą. 2020 m. rugsėjo 7 d., t. y. pasibaigus iš pradžių skirtam dvių mėnesių prašymo nagrinėjimo terminui, administracija paprašė asociacijos *Interfel* pateikti tikslesnės informacijos dėl dvių susitarime numatytų priemonių ir dar dviem mėnesiams pratęsė prašymo nagrinėjimo terminą, kaip tai leidžiama pagal Kaimo ir jūrų žvejybos kodekso L. 632-4 straipsnį. 2020 m. lapkričio 20 d. sprendimu žemės ūkio ir maisto ministras atsisakė išplėsti šio susitarimo taikymą; šis sprendimas turi būti laikomas atšaukiančiu pagal tą patį L. 632-4 straipsnį priimtu laikomą sprendimą patenkinti prašymą išplėsti taikymo sritį, nes pasibaigus iki 2020 m. lapkričio 7 d. pratęstam nagrinėjimo terminui aiškus sprendimas dėl šio prašymo nebuvo priimtas. Dėl įgaliojimų viršijimo asociacija *Interfel* prašo panaikinti 2020 m. lapkričio 20 d. sprendimą ir implicitinį sprendimą atmesti jos prašymą persvarstyti minėtą sprendimą.
- 2 Viena vertus, 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007, 164 straipsnyje nustatyta: „1. Tais atvejais, kai valstybės narės konkrečioje ekonominėje zonoje arba zonose veikianti pripažinta gamintojų organizacija, pripažinta gamintojų organizacijų asociacija arba pripažinta tarpšakinė organizacija yra laikoma atstovaujama tam tikro produkto gamybai, prekybai juo arba jo perdirbimui, atitinkama valstybė narė tos organizacijos prašymu gali ribotam laikotarpiui nustatyti, kad kai kurie susitarimai, sprendimai ar suderinti veiksmai, dėl kurių susitarta toje organizacijoje, būtų privalomi kitiems toje ekonominėje zonoje ar zonose atskirai ar grupėmis veikiantiems ūkio subjektams, kurie tai organizacijai ar asociacijai nepriklauso. <...> 4. Taisyklėmis, kurių taikymą gali būti prašoma išplėsti kitiems ūkio subjektams, kaip numatyta 1 dalyje, turi būti siekiama vieno iš šių tikslų: <...> b) taikyti griežtesnes gamybos taisykles negu Sąjungoje nustatytos ar nacionalinės taisyklės; <...> d) reglamentuoti prekybą; <...> k) nustatyti pakuotėms ir pateikimui taikomus minimalius kokybės reikalavimus ir būtiniausius standartus; <...> Tomis taisyklėmis neturi būti kenkiama kitiems atitinkamos valstybės narės arba Sąjungos ūkio subjektams, jos negali turėti 210 straipsnio 4 dalyje nurodyto poveikio arba būti kitaip nesuderinamos su Sąjungos teise arba galiojančiomis nacionalinėmis taisyklėmis. <...>“.

- 3 Kita vertus, 2013 m. gruodžio 17 d. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 75 straipsnyje nustatyta, kad: „1. Prekybos standartai gali būti taikomi vienam ar daugiau šių sektorių ir produktų: b) vaisiams ir daržovėms; 3. Nedarant poveikio Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1169/2011 26 straipsniui, 1 dalyje nurodyti prekybos standartai gali apimti vieną ar daugiau toliau išvardytų elementų, nustatytų sektoriui ar produktui ir grindžiamų kiekvieno sektoriaus charakteristikomis, būtinybe reglamentuoti pateikimą rinkai ir šio straipsnio 5 dalyje apibrėžtomis sąlygomis: <...> b) klasifikavimo kriterijus, pavyzdžiui, suskirstymą pagal klases, svorį, dydį, amžių ir kategorijas; <...>“. 2011 m. birželio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011, kuriuo nustatomos išsamios Tarybos reglamento (EB) Nr. 1234/2007 taikymo vaisių bei daržovių ir perdirbtų vaisių bei daržovių sektoriuose taisyklės, su pakeitimais, padarytais 2018 m. liepos 12 d. Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2019/428, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 543/2011 nuostatos dėl vaisių ir daržovių sektoriuje taikomų prekybos standartų. B skyriaus 1 dalies „Obuolių prekybos standartas“ nuostatose, susijusiose su kalibravimu, nustatyta, kad „Dydis nustatomas pagal didžiausią pjūvio ties viduriu skersmenį arba pagal svorį <...>“ ir kad „[s]iekiant užtikrinti vienodą produktų dydį pakuotėje, toje pačioje pakuotėje esančių produktų dydžių skirtumas neturi viršyti <...>“, šiuo tikslu nustatant (kai vaisiai rūšiuojami pagal svorį „Ekstra klasės ir I bei II klasių obuolių, supakuotų eilėmis ir sluoksniais“) tokius intervalus gramais: „70-90 / 91-135 /136-200 / 2001-300 / > 300“, o „I klasės vaisių, supakuotų prekinėse pakuotėse arba laisvai subertų pakuotėje“ atveju: „70-135 / 136-300 / > 300“, ir nurodoma, kad „[s]upakuotų prekinėse pakuotėse ar laisvai subertų pakuotėje II klasės vaisių dydžio vienodumo reikalavimai nenustatomi“.
- 4 Iš byloje esančių dokumentų matyti, kad *Interfel* asociacijos sudarytame tarpšakiniame prekybos susitarime dėl „Obuolys – kalibras pagal svorį“ prekybos taisyklių 2021–2023 prekybos metais numatyta, kad, pirma, kalibras nustatomas išimtinai pagal svorį, be galimybės kalibruoti pagal skersmenį, nors tokia galimybė numatyta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 nuostatose, kurios paminėtos 3 punkte; antra, jame numatyta, kad I bei II klasių obuoliai, supakuoti eilėmis ir sluoksniais, turi atitikti vieną iš jame nustatytų keturiolikos kalibravimo intervalų ir kad toje pačioje pakuotėje laisvai suberti I klasės obuoliai turi atitikti aštuonis jame nustatytus kalibravimo intervalus – šie intervalai yra detalesni, palyginti su Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 543/2011 nuostatose numatytais intervalais.
- 5 Grįsdama savo prašymą išplėsti susitarimo taikymą asociacija *Interfel* motyvavo šį papildomą apribojimą siekiu užtikrinti vartotojams parduodamų vaisių kokybę. Vis dėlto pagal 2013 m. gruodžio 17 d. Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 164 straipsnio 4 dalies nuostatas, cituotas 2 punkte, aiškiai leidžiama išplėsti susitarimų, kuriais nustatomos griežtesnės taisyklės, negu Sąjungos reglamentuose nustatytos nuostatos, taikymą tik b punkte nurodytų „gamybos taisyklių“ srityje, o, kiek tai susiję su k punkte reglamentuojamomis pakuotėmis ir pateikimu, numatomi tik „būtiniausi standartai“.

6 Atsakymas į pagrindą, kad ministras skundžiamu sprendimu negalėjo teisėtai atšaukti *Interfel* asociacijos sudaryto susitarimo taikymo išplėtimo, dėl kurio, laikoma, kad iš pradžių jam buvo pritarta, nes taip išplečiant taikymą nebuvo padarytas pažeidimas, priklauso nuo atsakymo į šiuos klausimus:

1. Ar Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 164 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį leidžiama išplėsti tarpšakinių susitarimų, kuriuose numatytos griežtesnės taisyklės, palyginti su Sąjungos taisyklėmis, taikymą ne tik šio straipsnio 4 dalies b punkte nurodytų „gamybos taisyklių“ srityje, bet ir visose kitose a ir c-n punktuose nurodytose srityse, dėl kurių jame numatyta galimybė prašyti išplėsti tarpšakinio susitarimo taikymą, ir visų pirma ar pagal šį straipsnį leidžiama priimti griežtesnes taisykles remiantis tarpšakiniu susitarimu ir išplėsti jų taikymą visiems ūkio subjektams, jeigu Sąjungos teisės aktai numato prekybos atitinkamos kategorijos vaisiais ir daržovėmis taisykles ?

2. Jeigu atsakymas į pirmesnę klausimą būtų kitoks, atsižvelgiant į tai, ar kalbama apie šio straipsnio 4 dalies [d] punkte nurodytas „prekybos taisykles“, ar tos pačios [dalies] d punkte nurodytus „pakuotėms ir pateikimui taikomus minimalius kokybės reikalavimus ir būtiniausius standartus“, ar kalibravimo intervalams, skirtiems užtikrinti toje pačioje pakuotėje esančių produktų vienodumą, taikomos prekybos taisyklės ar pakavimo standartai ?

7 6 punkte nurodyti klausimai yra lemiami siekiant išspręsti šį ginčą ir dėl jų kyla didelių aiškinimo sunkumų, nes nėra Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisprudencijos, kurioje būtų išaiškintas aptariamų nuostatų dalykas ir apimtis. Taigi dėl to reikia pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 267 straipsnį kreiptis į Europos Sąjungos Teisingumo Teismą ir sustabdyti *association interprofessionnelle des fruits et légumes* skundo nagrinėjimą, kol Teisingumo Teismas priims sprendimą šiuo klausimu.

NUSPRENDŽIA:

1 straipsnis: *association Interprofessionnelle des fruits et légumes frais* pateikto skundo nagrinėjimas sustabdomas, kol Europos Sąjungos Teisingumo Teismas priims sprendimą dėl šių klausimų:

1. Ar 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007, 164 straipsnis turi būti aiškinamas taip, kad pagal jį leidžiama išplėsti tarpšakinių susitarimų, kuriuose numatytos griežtesnės taisyklės, palyginti su Sąjungos taisyklėmis, taikymą ne tik šio straipsnio b punkte nurodytų „gamybos taisyklių“ srityje, bet ir visose kitose a ir c-n punktuose nurodytose srityse, dėl kurių jame numatyta galimybė prašyti išplėsti tarpšakinio susitarimo taikymą, ir visų pirma ar pagal šį straipsnį leidžiama priimti griežtesnes taisykles remiantis tarpšakiniu susitarimu ir išplėsti

jų taikymą visiems ūkio subjektams, jeigu Sąjungos teisės aktai numato prekybos atitinkamos kategorijos vaisiais ir daržovėmis taisykles ?

2. Jeigu atsakymas į pirmesnę klausimą būtų kitoks, atsižvelgiant į tai, ar kalbama apie šio straipsnio 4 dalies [d] punkte nurodytas „prekybos taisykles“, ar tos pačios [dalies] d punkte nurodytus „pakuotėms ir pateikimui taikomus minimalius kokybės reikalavimus ir būtiniausius standartus“, ar kalibravimo intervalams, skirtiems užtikrinti toje pačioje pakuotėje esančių produktų vienodumą, taikomos prekybos taisyklės ar pakavimo standartai ?

<...>

DARBINIS VERTINIMAS